



# CORÉE DU SUD

**Ce qui nous lie** est le premier film d'expression française – hors animation – à passer le seuil des 50 000 entrées depuis 2015 sur un marché coréen où nos films s'ils sont présents en nombre peinent toujours à attirer un large public, pour preuve les résultats de cette année, les plus bas de la décennie.

Si du côté de l'exploitation aucun changement notable est à signaler dans l'équilibre entre acteurs, avec CGV qui pèse toujours 50% du marché suivi de Lotte Cinema et Megabox, un bouleversement a eu lieu dans la distribution. CJ ENM, une filiale du groupe CJ (tout comme CGV) et leader incontesté de la distribution ces quinze dernières années, se retrouve en 2018 relégué à la 3<sup>e</sup> place, derrière Lotte Entertainment et Disney qui surfent sur le succès des films suscités.

Le secteur de la VoD connaît une croissance soutenue, de 8,6% cette année, pour peser près de 365 millions d'euros en 2018. Le marché reste dominé par la VoD transactionnelle qui représente 83% des recettes et est contrôlé principalement par les opérateurs d'offres IPTV et câble. Les œuvres les plus populaires en TVoD restent, et de loin, les films coréens, d'ailleurs *Along With the Gods: The Two Worlds* bat un nouveau record avec 1,7 millions de vues en TVoD. Rappelons que la Corée pratique un des holdbacks les plus courts, y compris pour les films de studios américains, avec une disponibilité sur les plateformes de vidéo à la demande parfois 4 semaines seulement après la sortie en salle, d'abord à un tarif premium (environ 12 euros) puis dégressif.

Du côté des festivals, très nombreux en Corée, l'année a été marquée par la réhabilitation et le retour aux commandes de membres fondateurs du festival de Busan qui avaient été écartés suite aux contrecoups de l'affaire

## Le cinéma français

Malgré un nombre de sorties en baisse, la Corée demeure, à côté du Japon et Taiwan, l'un des territoires d'Asie où l'offre française est la plus abondante, avec 37 titres sortis dans les salles en 2018. Si la diversité est au rendez-vous, ce n'est pas le cas des résultats malheureusement. Avec moins de 500 000 entrées, dont près de 200 000 pour le seul *Call Me by Your Name*, le cinéma français connaît sa plus mauvaise année de la décennie. À lui seul *Valerian et la Cité des mille planètes* avait totalisé en 2017 plus d'entrées que l'ensemble des films français, minoritaires et majoritaires, de cette année.

Si l'absence d'une locomotive bessonienne plombe lourdement les résultats, quelques rayons de lumières éclaircissent tout de même le ciel sombre du cinéma français en Corée. En premier lieu, le (relatif) bon résultat de *Ce qui nous lie*, première production d'expression française, hors animation, à dépasser les 50 000 entrées depuis 2015 et *La Famille Bélier*. Le film de Cédric Klapisch, distribué par T-Cast, a certainement bénéficié d'une bonne exposition dans le cinéma à deux écrans que le distributeur possède dans le centre de Séoul conjugué à l'attrait des coréens en général pour le vin. À noter que la société mère de T-Cast, en plus de l'assurance et de la télévision, exerce une activité d'import et de vente au détail de vin.

du documentaire sur le naufrage du ferry Sewol, projeté en 2014 contre l'avis des autorités locales. C'est à Busan que le nouveau président du KOFIC a annoncé son projet du Centre Asiatique du Cinéma, inspiré des modèles de l'EFP et d'Eurimages. Si l'initiative n'a pas vraiment trouvé d'écho du côté de certains pays voisins, il semble soutenu par des pays d'Asie du Sud-est auxquels le KOFIC a promis la création d'un fonds de coproduction et de soutien à la diffusion.

Le Korean Film Council a introduit en 2017 une nouvelle méthodologie pour déterminer le nombre de films réellement exploités afin d'écartier les nombreuses sorties techniques, parfois fictives, dont l'objet est de permettre aux titres d'être référencés sur les plateformes de VoD. Ainsi une distinction est faite pour les films ayant totalisé un minimum de 40 projections et/ou reçus le label de film de la diversité pour déterminer le nombre de sorties effectives, à côté du chiffre toujours publié de sorties totales. Cette nouvelle méthode permet, au sein des 1 646 sorties, d'écartier près de 500 titres japonais et 260 coréens, qui sont pour la majorité des productions destinées à un public adulte, pour arriver à un total de 728 sorties effectives.

Score honorable également pour le seul film d'animation français distribué en Corée, *Les As de la jungle* et ses 37 000 entrées. Cinq films d'animation tricolores étaient sortis en 2017 mais peu ont rencontré le succès cette année-là, ce qui explique sûrement le recul du nombre de dessin-animés distribués en 2018.

Saluons la bonne performance de *Visages, villages* qui passe la barre des 30 000 entrées et signe l'un de ses meilleurs scores à l'international. Dans un contexte difficile pour le cinéma français, la barre des 10 000 entrées est désormais en quelque sorte l'indicateur symbolique d'un (très relatif) succès pour nos films sur le marché coréen. Ils sont 8 parmi les productions majoritaires EOF à avoir dépasser ce seuil, contre 6 en 2017 et 5 en 2016.

Producteur et distributeur d'envergure, la société NEW s'est aventurée sur le terrain du cinéma français, souvent en association/sous-traitance avec d'autres distributeurs, avec des titres commerciaux comme *Taxi 5* et *Alibi.com* mais malheureusement pour des résultats en deçà des attentes. In fine, une majorité de films français font moins de 5 000 entrées.

Il faut dire que les sociétés de distribution de films étrangers font face à une concurrence élevée, un marché saturé de films et des difficultés d'accès aux écrans. Tout cela ne les incite pas à prendre des risques démesurés et à investir outre mesure dans un environnement où les frais d'édition sont déjà élevés. Les sorties françaises sont souvent pénalisées par le faible nombre de séances qui leur sont offertes, très souvent une seule par jour et rarement aux meilleures horaires. Dans ces conditions, il est difficile d'installer un film sur la durée dans les salles.

Pour faire face à ces contraintes et permettre un accès facilité et plus souple du public à leurs films, certains distributeurs font le choix d'une exploitation simultanée, voire exclusive sur les plateformes VoD – avec tout

de même une sortie technique, cela explique la présence de titres avec un faible nombre d'entrées dans le tableau. De façon de plus en plus fréquente les plateformes elles-mêmes soutiennent les distributeurs coréens de films étrangers en leur versant un MG sur les droits de distribution numérique. Et le modèle de distribution exclusive en VoD semble viable dans certains cas comme l'atteste le succès du film *Revenge* de Coralie Fargeat acquis par Company L. Distribué en TVoD juste après sa présentation au festival du film fantastique de Bucheon où il a remporté le grand prix, *Revenge* est resté 3 semaines dans le top 30 des ventes et ceci à un tarif premium de 10 000 wons (8 euros environ).

## LES PRODUCTIONS MAJORITAIRES

### Langue française

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2018	Recettes (€)	Copies	Cumul entrées**
1	<i>Ce qui nous lie</i>	T-cast	03/05/18	54 174	369 245	54	54 860
2	<i>Les As de la jungle - le film</i>	Green Narae Media	19/04/18	37 343	222 688	331	
3	<i>Visages, villages*</i>	Jinjin Pictures	14/06/18	30 488	188 644	53	
4	<i>Le Sens de la fête</i>	NK Contents	30/05/18	23 193	145 146	144	
5	<i>Jusqu'à la garde</i>	Pancinéma	21/06/18	12 541	78 118	68	
6	<i>Sage Femme</i>	Breeze Pictures	22/03/18	11 156	64 417	90	11 398
7	<i>Taxi 5</i>	NEW	22/11/18	10 768	67 867	224	
8	<i>Alibi.com</i>	NEW	08/11/18	10 616	73 051	140	
9	<i>Au revoir là-haut</i>	Mediasoft Films	12/04/18	7 955	47 971	56	
10	<i>Un beau soleil intérieur</i>	Cineblooming	26/04/18	5 991	36 729	25	6 456
11	<i>120 battements par minute</i>	Rainbow Factory	15/03/18	5 951	50 640	33	
12	<i>L'Amant double</i>	Challan	28/12/17	5 841	34 457	18	12 521
13	<i>Le Jeune Karl Marx</i>	AK Entertainment	17/05/18	5 670	36 838	24	6 044
14	<i>La Promesse de l'aube*</i>	Hammer Pictures	22/11/18	3 648	22 132	21	
15	<i>La Mélodie</i>	With Lion	14/06/18	3 365	19 230	39	
16	<i>Madame Hyde</i>	Atnine Film	31/05/18	3 025	19 472	31	3 361
17	<i>L'Empereur</i>	Yoons	01/03/18	2 813	16 644	54	
18	<i>L'Opéra</i>	The Coup	17/05/18	2 157	13 200	21	
19	<i>Plonger</i>	NK Contents	29/11/18	1 571	9 155	12	
20	<i>Madame B., histoire d'une Nord-Coréenne</i>	NC	15/11/18	1 499	7 785	15	
21	<i>Ma Loute</i>	Main Title	05/04/18	1 372	7 792	12	
22	<i>Django</i>	Cinelux	01/03/18	1 174	6 256	16	1 434
23	<i>Patients</i>	Sycomad	11/10/18	1 109	6 465	16	
24	<i>Eyjafjallajökull</i>	Owons Films	26/04/18	993	5 452	5	
25	<i>Demain</i>	Plateforme C	05/04/18	855	4 107	6	
26	<i>Luna</i>	M&M International	16/08/18	522	3 412	5	
27	<i>Planetarium</i>	Green Narae Media	30/08/18	469	2 574	11	
28	<i>La Résistance de l'air</i>	Double & Joy	15/03/18	134	844	5	
29	<i>La French</i>	Double & Joy	30/03/18	109	461	4	
30	<i>Antigang</i>	Thanks & Love	07/12/17	90	208	-	189
<b>Total</b>		<b>246 592</b>	<b>1 561 000</b>	-	-	-	-

### Langue étrangère

1	<i>HHhH</i>	Challan	08/11/18	3 543	20 484	51	
2	<i>La Science des rêves</i>	Atnine Film	11/01/18	3 165	21 153	-	58 450
3	<i>I Am Not Your Negro</i>	Wide Release	08/02/18	1 745	9 651	16	

**Total** 8 453 51 288 - -

**Total des productions majoritaires** 255 045 1 612 288 - -

# CORÉE DU SUD

## LES PRODUCTIONS MINORITAIRES

### Langue étrangère

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2018	Recettes (€)	Copies	Cumul entrées**
1	<i>Call Me by Your Name</i>	Sony	22/03/18	198 945	1 263 332	190	
2	<i>The Square</i>	Challan	02/08/18	16 764	106 673	42	
3	<i>Thelma</i>	Green Narae Media	16/08/18	7 072	49 123	37	
4	<i>Hannah</i>	Cinema de Manon	26/07/18	2 253	12 565	16	
5	<i>Les Bonnes Manières</i>	Nova Entertainment	03/05/18	1 021	5 501	9	
6	<i>Muse</i>	Korea Screen	23/07/18	110	327	5	
<b>Total</b>			<b>226 165</b>	<b>1 437 521</b>	-	-	
<b>Total des productions minoritaires</b>			<b>226 165</b>	<b>1 437 521</b>	-	-	

### TOTAL DES PRODUCTIONS MAJORITAIRES & MINORITAIRES EN 2018

	Entrées	Recettes en €
<b>Total des films français en 2018</b>	<b>481 210</b>	<b>3 049 809</b>
<b>Évolution 2018/2017</b>	<b>-57,5 %</b>	<b>-53,2 %</b>
Évolution langue française 2018/2017	-49,3 %	Évolution langue étrangère 2018/2017 -63,7 %
Évolution majoritaires 2018/2017	-67,6 %	Évolution minoritaires 2018/2017 -34,3 %